



Новости Онлайн Фонда Урантия

ПОКЛОНЕНИЕ И МУДРОСТЬ НА 533 W DIVERSEY PARKWAY

ВНУТРИ ЭТОГО ВЫПУСКА:

<i>Поклонение и Мудрость на 533 W Diversey Parkway</i>	1
<i>Первоочередные Решения Собрания Совета Опекунуов Апрель 2012</i>	2
<i>Еврейский перевод Книги Урантии</i>	2
<i>Размышления об 11-ой встрече читателей Книги Урантии в Испании</i>	3
<i>История Меридита Спрунфера</i>	5
<i>Как я нашел Книгу Урантии (1955)</i>	5
<i>Help Wanted for Translations</i>	6
<i>Моя Поездка в Колумбию, Южная Америка</i>	7
<i>Каталог Групп по изучению Книги Урантии</i>	8
<i>Два Новых Назначения</i>	9
<i>Комментарии Читателей</i>	9
<i>Премии Ивало-Шоли: Посол Книги</i>	10

Опекуны сейчас как никогда уделяют много времени образовательной работе.

Гард Джеймсон, опекун, Фонд Урантия, Невада, США

“Поклонение и Мудрость” - это тема первого учебного семинара, который организовал Фонд Урантия. Семинар начался в четверг вечером 3 мая и закончился в субботу вечером 5 мая. Двенадцать участников семинара были гостями Фонда Урантия в Чикаго и наслаждались вкусными кулинарными блюдами, представленными Майком Вудом и Ивет Твифорд.

Вспомогательные духи поклонения и мудрости хорошо работали, как и участники семинара, которые приложили большие усилия в эти дни. К вопросу о поклонении подход был тематическим, в то время как к вопросу о мудрости подошли последовательно, с серией цитат из всей Книги Урантии. Обсуждались вопросы, почему дух поклонения предшествует духу мудрости. Обсуждалось и практическое применение этих вопросов, например, как момент поклонения мог бы положительно влиять на работу групп по изучению. Некоторые из участников уже проводят несколько минут в поклонении в начале занятий групп по изучению и, возможно, это ключ к тому вопросу, почему поклонение предшествует мудрости.

Один участник заметил: “В прошлом году, во время Симпозиума о Лидерстве UAI (Международной Урантийской Ассоциации), я спрашивал многих посетителей, как их мысли и опыт были связаны с поклонением. Я ушел разочарованный и был в некотором замешательстве. Но это не была чья-то ошибка, поскольку место и время не располагали для концентрации на поклонении. Я продолжал молиться, прося Отца научить поклонению, чтобы я смог



Задний ряд: Билл Бисли, Дэвид Броу, Марвин Горин, Гард Джеймсон
Средний ряд: Роджер Пол, Скип Уэзерфорд, Карол Уэзерфорд, Шарон Бисли, Стив Дрейер, Джей Берд

Передний ряд: Джейк Томпсон, Маргарет Слатер-Томпсон, Шерри Лэйтон, Кати Хьюз, Бобби Дрейер

прочувствовать это. И через шесть месяцев я получил приглашение Тамары Страмфилд на этот семинар. Я хочу сказать, что этот семинар - ответ на мои молитвы. Я действительно испытал поклонение, причем более личностное, чем я, возможно, мог вообразить себе”.

Опекуны сейчас как никогда уделяют много времени образовательной работе. Усилиями через семинары, практикумы и интернет-проекты, такие как Интернет-Школа Книги

Урантии, задуманная и осуществленная Доротой Элдер и теперь руководимая Жоржем Михельсон-Дюпон, Фонд Урантия посвящает все больше своих ресурсов образованию. Мы надеемся, что здание 533 W Diversey Parkway станет динамическим и прогрессивным образовательным центром для членов сообщества читателей Книги Урантии.

ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ РЕШЕНИЯ СОБРАНИЯ СОВЕТА ОПЕКУНОВ АПРЕЛЬ 2012

Мэрилин Кулик, Секретарь Фонда Урантия, Линкольншир, Иллинойс, США

Книги

- За прошедший год продажи *Книги Урантии* в Испании и Португалии увеличились, а продажи во Франции уменьшились. Фонд Урантия продолжит отслеживать политическую и экономическую ситуацию в Европе в течение этого года в отношении книжного рынка. Спасибо Хенку и Клэр Миланус за усердную работу по распространению книг в Европе.
- Продажи книг в России остановились. С грустью сообщаем, что пожар, происшедший на складе нашего книжного дистрибьютора, разрушил весь наш инвентарь. Фонд Урантия ищет решение и сообщит об этом позже.
- Стоимость *Книги Урантии* является чрезмерно высокой в латиноамериканских странах. Фонд Урантия напечатал менее дорогую версию испанского перевода для распространения.

Мы надеемся, что это уменьшит цену книги и составит 20\$ - 70\$, в зависимости от страны.

Образование

- Комитет по Образованию спонсирует ряд семинаров в 533 W Diversey Parkway. Первый семинар был проведен в мае 2012 года по теме "Поклонение и Мудрость".
[Интернет-Школа Книги Урантии \(UBIS\)](#) предложила множество курсов в течение весеннего семестра. Члены правления изучают технологии, которые помогут развитию UBIS в обслуживании большего числа студентов.
- Рассматривается версия для изучения *Книги Урантии* в электронном формате. Это будет книга, включающая перекрестные ссылки, примечания Библии и другие, связанные с книгой, материалы. Комитет по Образованию и Ральф Зехр рассмотрят текущие версии и дадут рекомендации, как реализовать этот проект. Особенная благодарность Ральфу за его информативное

представление по аннотации и замечания.

- Проект "исторический индекс", который начался до публикации *Книги Урантии*, наконец осуществился. Работа в стадии готовности для публикации.

Переводы и Пересмотры

- Продолжается работа по переводу на китайский, Фарси, иврит и японский языки. Опекун Жорж Михельсон-Дюпон, менеджер переводов, сделал большую работу по продвижению этих переводов.
- Испанская команда пересмотра делает успехи на всестороннем пересмотре двух испанских переводов. Цель этого проекта пересмотра состоит в том, чтобы сделать красивый перевод *Книги Урантии*, которым будут наслаждаться все говорящие по-испански люди. Это - важный проект, и большое спасибо Виктору Гарсия-Бори как лидеру проекта.

- Поверхностный пересмотр португальского перевода находится в стадии реализации. Этот проект, как ожидается, будет закончен через два года.

Сообщество

Мы получили письмо от [Urantia Book Fellowship \(Братство Книги Урантии\)](#), приглашающее Фонд Урантия и Международную Урантийскую Ассоциацию подписать декларацию о сотрудничестве. В ответном письме, отсланном Братству, выраженном в духе доброжелательности, опекуны выразили желание встретиться, чтобы обсудить сотрудничество между организациями.

ЕВРЕЙСКИЙ ПЕРЕВОД *КНИГИ УРАНТИИ*



Жорж Михельсон-Дюпон, опекун, менеджер переводов, Фонд Урантия, Реклоз, Франция

С большим удовольствием опекуны Фонда Урантия объявляют о запуске еврейского перевода *Книги Урантии*. Публикация этого перевода, как ожидается, произойдет через семь или восемь лет. Для меня это - очень важное дело, принимая во внимание, что Иисус, четвертое эпохальное откровение, родился, жил и умер среди еврейского народа, наиболее духовно развитой цивилизации того времени.

Команда переводчиков состоит из двух людей: Габриэль Римберг - главного переводчика и опытного помощника, читателя с большим опытом, который живет в Нью-Йорке.

Габриэль, 42-летний уроженец Израиля и отец двух дочерей, живет в пяти милях от Назарета.



Габриэль Римберг

Он провел несколько лет, путешествуя во всему миру. Он свободно говорит на иврите, английском и испанском языках. Габриэль - профессионал по программному обеспечению с пятнадцатилетним опытом работы в этой области, четыре из которых он провел на руководящих должностях по руководству проектами. В последние два года Габриэль приобрел обширные навыки по переводу, публикации и в области управления контентом.

Габриэль - сертифицированный преподаватель йоги и медитации. Однажды его друг из Северной Канады показал ему *Книгу Урантии* и просто сказал: "Ты должен прочитать это." В своем письме Фонду Урантия он заявил: "Открытие истины *Книги Урантии* своей простотой и

ясностью глубоко всколыхнуло мою душу. Поэтому я кратко прошу Вашего благословения и руководства в трудной задаче по переводу книги на еврейский язык. Пока все мы не говорим на одном языке, каждый человек имеет право читать это учение на

своем родном языке”.

В дополнение к еврейскому переводу в настоящее время идет работа над семи другими переводами: китайском, чешском, Фарси, хинди, индонезийском,

японском и урду. Пересматриваются шесть других переводов: французский, венгерский, польский, португальский, русский и испанский.

РАЗМЫШЛЕНИЯ ОБ 11-ОЙ ВСТРЕЧЕ ЧИТАТЕЛЕЙ КНИГИ УРАНТИИ В ИСПАНИИ



Ольга Лопес, Ассоциированный опекун, Барселона, Испания

Испанские читатели Книги Урантии собрались в красивом городе Севилье на выходные 11 мая. Это были необычно жаркие дни для Испании в это время года, но они не стали помехой для наслаждения братством и хорошего настроения.

Наша встреча началась в пятницу

днем с трех докладов, подготовленных Эдуардо Алтузарра, Мариано Перес и мною. Наша цель состояла в том, чтобы поделиться тем, что мы изучили на Симпозиуме Лидерства UAI, который прошел в прошлом июле в Techny Towers, Чикаго, Иллинойсе, США, и объединить с нашим опытом в качестве членов национального правления испанской ассоциации Международной Урантийской Ассоциации (UAI).

Эта встреча была особенной по нескольким причинам. Во-первых, она была проведена в Севилье, месте рождения движения Урантии в Испании. Во-вторых, мы наслаждались присутствием нескольких международных гостей, включая Жоржа Михельсон-Дюпон, вице-президента Фонда Урантия, Ирмели Ивало-Шоли, бывшего ассоциированного опекуна, Роджеро Реис да Сильва и его жены Класи из Португалии, Жана Дюви из Франции и Вернера

Саттера из Ванкувера, Канада. И в-третьих, мы засвидетельствовали формирование нового национального правления UAI.

Эта встреча дала мне возможность поразмышлять над нашей работой в Испании в течении прошедших восьми лет. Когда я стала президентом, в Испании было много читателей, но ассоциация не действовала, она даже не была зарегистрирована согласно испанским законам. У нас было три группы по изучению, две из которых существовали в течение всего нескольких месяцев. В нашей ассоциации состояло чуть более тридцати участников. У нас было много работы.

Мы начали с разработки вебсайта для нашей ассоциации для привлечения

большого количества испанских читателей. Медленно, но устойчиво, и благодаря Интернету, наша база данных читателей росла, мы нашли потенциальных лидеров, и мы начали налаживать связи с другими читателями по всему миру. Через эти связи мы учились у более опытных читателей и лидеров как построить сильную и прочную ассоциацию.

Постепенно мы достигли большинства своих целей: мы легализовали свою ассоциацию согласно испанским законам; мы закончили вебсайт со многими вторичными работами и пособиями по изучению на испанском языке; мы удвоили число членов ассоциации; каждый год у нас проходили годовые собрания; мы сделали презентации о Книге Урантии в нескольких главных городах; и мы способствовали формированию большого количества групп по изучению.



Иностраные гости слева направо: Вернер Саттер (Канада), Тео Херзог (Германия), Роджеро Реис де Сильва и его жена Класи (Португалия), Маргит Клинген (Германия), Жан Дюви (Франция), Жорж Михельсон-Дюпон (Франция) и Ирмели Ивало-Шоли (Финляндия).



11-я встреча читателей Книги Урантии в Испании

Сейчас их десять по всей Испании.

Что мне нравится – это то, что мы известны в Урантийском движении, спасибо международной конференции UAI, которая была проведена в Испании в 2009 году.

Есть старая испанская песня со словами “dos españoles, tres opiniones” (“два испанца, три мнения”), о том, что для двух испанцев очень трудно достигнуть соглашения о чем-либо. Но испанские читатели наслаждаются

единством цели, и все лидеры в Испании хорошо знают о предстоящих трудностях и хотят встретить их эффективно и с любовью.

В эти трудные времена из-за финансового кризиса в Испании, я думаю, что есть хорошая возможность открыть учения *Книги Урантии* нашим разочарованным и секуляризуемым испанцам. В Испании продано *Книги Урантии* больше, чем в любой другой европейской стране. Я полагаю, что это не совпадение

и что настало время распространять и далее эти учения здесь.

Это поколение молодых взрослых испанцев является самым образованным и они сейчас переживают на себе эффекты финансового кризиса. Я думаю, что мы должны сосредоточить свое внимание на них и дать им надежду на будущее.

Я полностью уверена, что новое, только что выбранное национальное правление

приведет испанскую ассоциацию UAI к новому уровню в работе распространения *Книги Урантии* и ее учений.

Siempre adelante!



Новые и бывшие члены правления Испанской Ассоциации

Верхний ряд: Мариано Перес (группы по изучению), Исмаэль Грация (секретарь), Андрес Перес (бывший казначей) и Ольга Лопес (бывший президент).

Первый ряд: Джейми Макро (вице-президент), Кармело Мартинес (президент) и Эдуардо Алтузарра (бывший вице-президент, сейчас казначей).

ИСТОРИЯ МЕРИДИТА СПРУНГЕРА



Саскиа Раевори, Голландия

Д-р Меридит Спрунгер был президентом Братства Урантии, когда я познакомилась с движением Урантии в 1977 году. Его печатные брошюры, знакомящие с Книгой Урантии, были отправлены по почте новым читателям "штабом"; поэтому для меня его имя звучало громко. Так как я никогда не посещала конференции Урантии, я не была знакома с Меридит до 2000 года, когда он связался со мной в связи с его историей из сборника "How I found Urantia book and how it changed my life" (Как я нашел Книгу Урантии и как она изменила мою жизнь) для нового издания книги. Мы обменялись несколькими электронными письмами, но я не встречала его лично до 2006 года, когда мой партнер Мэтью Блок и я посетили его и Ирэн в их доме в Форт-Уэйне, Индиана.

Во время того посещения Меридит упомянул, что у него есть сокращенная версия Книги Урантии, и я предложила

отредактировать ее в книгу для него, если он пошлет ее мне в формате Word. Я больше не слышала об этом ничего долгое время и полагала, что это был простой обмен любезностями. И вот, где-то в конце 2006 года я получила на электронную почту от Меридит сообщение с большим прикрепленным файлом в формате Word и словами "Вот, пожалуйста!"

После прочтения сокращенной версии, Мэтью и я поняли, что должны сотрудничать с Меридит, тщательно проверяя документ за документом, прежде, чем передать его работу в печать. В течение почти года мы регулярно переписывались. Начинаясь с Предисловия, мы изучали и обсуждали каждый документ вместе, раздел за разделом, помогая Меридит точно выразить то, что он написал. В свою очередь Меридит также консультировался с таким же читателем и священником по имени Мерлин Кокс, таким образом, мы стали командой из четырех человек. В большинстве случаев они соглашались с нашими предложениями, но когда Меридит настаивал на своих оригинальных утверждениях, мы подчинялись его суждению, поскольку это была, в конце концов, его книга, а не наша.

В это время жена Меридит, Ирэн, заболела и скончалась. Таким образом, мы приостановили работу, пока он не был готов продолжить. Я уверена, что работа над *Сокращенными Урантийскими Документами* (The Abridged Urantia Papers) очень помогла Меридит перенести потерю Ирэн после очень многих



Меридит и Ирэн Спрунгер

лет супружества. Так как наши email-ы время от времени включали и личную переписку, мы узнали о Меридит как о человеке, обладающим действительно духовными качествами и как о преданном слуге Урантийского Откровения. Мы считали за честь иметь возможность работать в такой приватной, всесторонней "группе по изучению" с таким давним читателем Книги Урантии.

Поскольку Меридит было уже девяносто с лишним лет, мы чувствовали срочность этой работы, чтобы быстрее напечатать его книгу. Мы напечатали короткую версию для международной конференции Братства в 2008 году. С тех пор мы переформатировали книгу, и она теперь [доступна](#) на Амазоне.

К настоящему времени Меридит перешел в обительские миры, воссоединился со своими любимыми, и познакомился с новым миром. Мы ждем встречи с ним снова, когда настает наше время. Далее - история Меридит о том, как он нашел Книгу Урантии

КАК Я НАШЕЛ КНИГУ УРАНТИИ (1955)

Мое духовное паломничество началось в возрасте четырех лет, когда я сказал себе: "Есть кое-что в жизни, о чем я не понимаю, но я собираюсь это узнать." В течение последующих лет моя жизнь была сформирована рядом событий, которые привели меня через академические науки к философии и теологии, и в конце концов, к рукоположению священника в Объединенной Церкви Христа.

После многих лет проповедей и чтения документов, которые сформулировали мой духовный опыт, и который был сосредоточен скорее на религии Иисуса, а не на религии об Иисусе, я понял, что необходим новый духовный подход в христианской теологии. Я даже обрисовал в общих чертах пару книг, которые я собирался написать, и после некоторого промедления, я наконец приступил к работе. Вскоре после принятия этого решения *Книга Урантии* вошла в мою жизнь.

В декабре 1955 года мы с женой Ирэн заехали в гости к нашим друзьям д-ру Эдварду Брюсеке в Саут-Бенде, Индиана. В дополнение к обязанностям пастора Эд еще был и председателем теологической комиссии в Евангелистской Церкви Преобразования (позже объединенной с Христианской конфессией в Объединенную Церковь Христа). Во время визита Эд поднял большую синюю книгу и вручил ее мне. "Эту книгу дал мне Судья Хаммершмидт (член его

конгрегации), - сказал д-р Брюсеке. - Некоторые бизнесмены считают, что это новая Библия".

Я посмотрел на оглавление и начал читать заголовки глав: "Пространственные Войства Посланников", написанная Высоким Уполномоченным и "Корпус Завершения", созданная Божественным Советником и Не Именующим Имени и Числа! Я передал Эду книгу обратно, и мы от души

посмеялись над бизнесменами, которые думают, что это новая Библия. Я полагал, что это знакомство с книгой будет последним.

В то время я был вице-президентом Конференции Индианы и Мичигана и судья Хаммершмидт был членом правления конференции. В январе я подобрал судью, чтобы посетить собрание членов правления в Джексоне, Мичиган. Во время поездки Хаммершмидт поднял тему спиритизма, которого он не принимал, и был немного удивлен, узнав, что я проводил некоторые исследования по этой теме. После паузы он повернулся ко мне и сказал: "Послушайте, у меня есть одна книга; я просил бы вас прочитать ее и высказать свое мнение". Я знал, что он ссылался на Книгу Урантии, но не хотел задеть его самолюбие, поэтому я ответил: "Хорошо, Судья. Пришлите ее мне".

Когда книга пришла, я отложил ее, не желая впустую тратить свое время, и которая казалась мне эзотерической чепухой или некоторой сложной системой теософии. Периодически я читал понемногу то тут, то там, но я не был впечатлен. Тем летом я взял с собой ее в отпуск, но она казалась настолько скучной, что я не мог заставить себя поближе познакомиться с ней. В сентябре я вспомнил, что я встречу Хаммершмидта в октябре, и я должен был прочитать кое-что и сказать ему, что я думаю об этом. Просматривая оглавление, я увидел раздел о жизни и учениях

Иисуса. Я подумал, что с моим теологическим багажом, я мог бы сделать короткую работу над этим разделом. Когда я начал читать, то не нашел того, чего я ожидал найти, как это было с Евангелием Водолея об Иисусе Христе. История молодого Иисуса была более правдоподобной, чем в апокрифических рассказах о детстве Иисуса. Это было кое-что, что вполне походило на правду.

По мере продолжения чтения о фактах из жизни Иисуса, известных из Нового Завета, я был еще более впечатлен. Некоторые из традиционных теологических проблем были объяснены таким образом, что они имели больше смысла, чем то, что я когда-либо читал. Я пришел к выводу о том, что урантийское повествование согласуется с реальностями Нового Завета. Были времена, когда я читал со слезами, которые текли по моему лицу. Когда я закончил читать "Жизнь и учения Иисуса", я был теологически и духовно вдохновлен. Я подумал, что автор, написавший о жизни Иисуса с таким мастерством, должен сказать что-то еще важное в остальной части книги.

Заинтригованный таким образом, я начал с Предисловия и прочитал всю книгу. Я обнаружил, что первые три четверти книги были еще более удивительными и глубокими, чем "Жизнь и учения Иисуса"! Учения Книги Урантии резонировали и гармонировали с моим опытом и самыми высокими мыслями. Суть двух книг, которые я запланировал написать, была выражена



Эдит Кук, Ирен и Меридит Спрунгер на пикнике в 1960 году

намного лучше, чем я, возможно бы сделал. "Если это не является подлинной картиной Реальности, то ей следует быть такой!" - подумал я. В Книге Урантии наука, философия и религия были объединены более эффективно, чем в любой другой философской или теологической системе, известной мне. Без сомнения, эта книга была самой вдохновляющей и подлинной картиной духовной действительности, доступной для человечества.

Я дал копии Книги Урантии приблизительно дюжине моих коллег, и все, кроме одного - кто признал,

что не читал ее - подтвердили мою оценку высокого качества книги.

Наша группа священников несколько лет брали интервью у людей, связанных с публикацией книги, и исследовали события, связанные с ее происхождением. С тех пор, я посвятил себя популяризации Книги Урантии среди студентов колледжа и священников христианских церквей.

HELP WANTED

Dear friends and readers of *The Urantia Book*, the manager of translations is looking for volunteers, long-time readers with some translating experience, to assist with the following translations:

- **Chinese:** must be a native speaker of Chinese with writing skills.
- **Hebrew:** must be a native speaker of Hebrew with writing skills.
- **Indonesian:** must be an Indonesian native speaker with writing skills.

Please, contact Georges Michelson-Dupont at: georges.michelson-dupont@wanadoo.fr

МОЯ ПОЕЗДКА В КОЛУМБИЮ, ЮЖНАЯ АМЕРИКА



Джей Перегрин, исполнительный директор Фонда Урантия, Чикаго, Иллинойс, США

Примечание редактора: Джей и Мо Сигел, президент Фонда Урантия, посетили Конференцию Международной Урантийской Ассоциации в Медельине, Колумбия, с 28

апреля по 2 мая 2012 года.

Колумбия и Бразилия - две самые религиозные страны в Южной Америке. И Колумбия - одна из стран с наибольшим числом читателей книги Урантии в мире. После всех проблем с наркокартелями в 1980-х, Медельин представляет собой сейчас яркий город с замечательным климатом. У него есть новая транспортная система, включая гондолы, которые обслуживают соседние склоны, в нем есть музеи искусств и процветающая промышленность.

Тамила Рагинова, президент Колумбийской ассоциации МУА, сделала превосходную работу по организации конференции. Было представлено 15 докладов на испанском и английском языках. Обеспечивался синхронный перевод на оба языка. Кроме того, была предоставлена видео

интернет-связь. Посетители конференции проводили дни на семинарах, а отдельные темы изучались в небольших группах.

По вечерам нас развлекали традиционной музыкой и танцами в гостинице. Однажды вечером мы взяли тур по городу в чивасе (чивас - маленький, красочно разрисованный открытый автобус). А в последний день конференции мы предприняли путешествие по сельской местности, посетив традиционную деревню и отобедав в старой гасиенде.



Для меня конференция была временем возобновления старой дружбы и приобретения новых друзей в контексте всестороннего исследования и обсуждения учений Книги Урантии. Это также была возможность посмотреть красивую и захватывающую страну — Колумбию.



Тамила Рагинова



Уилсон Леон Наранхо



Джейм Рей Алборнос



Иоланда Силва

КАТАЛОГ ГРУПП ПО ИЗУЧЕНИЮ КНИГИ УРАНТИИ

Скотт Брукс, Льюис Центр, Огайо, США

Почти 600 посетителей из Австралии, Бразилии, Канады, Колумбии, Финляндии, Франции, Венгрии, Мексики, Украины и Соединенных Штатов сошлись в мае в новом месте в киберпространстве: Каталог групп по изучению. Они зашли туда, чтобы найти или зарегистрировать группу по изучению.

Каталог групп по изучению Книги Урантии (www.urantiastudygroup.org) является проектом, спонсируемым Международной Урантийской Ассоциацией,

Братством Книги Урантии и Фондом Урантии. Он управляется командой добровольцев от каждой организации. В мае сайт исключил название "портал" и начал использовать название "Каталог групп по изучению", что лучше отражает первичную цель сайта.

Каталог автоматически переключается с английского языка на французский, русский или испанский языки, отображая родной язык посетителя. Каталог планирует добавить больше языков, так, чтобы читатели со всего мира могли найти группы по изучению. Команда сайта ищет добровольцев, чтобы помочь

перевести страницы сайта на другие языки. Добровольцы могут связаться info@urantiastudygroup.org.

На май 2012 года приблизительно 260 групп по изучению из 29 стран зарегистрировано в каталоге. В Соединенных Штатах есть 190 групп по изучению, перечисленных в каталоге. В Канаде - 22 группы по изучению. В Австралии и Бразилии - по шесть. В Эстонии, Франции, Германии, Великобритании, Новой Зеландии и Венесуэле - по три. Бельгия, Мексика, Испания, Швеция и Украина имеют по две группы. Чили, Дания, Финляндия, Гватемала, Венгрия, Израиль, Кения, Ливан,

Норвегия, Перу, Польша, Южная Африка, Южная Корея и Швейцария - по одной.

Команда работала по улучшению ранжирования в Google, чтобы читатели во всем мире могли найти Каталог групп по изучению Книги Урантии, используя поисковые машины онлайн. Читателям, которые сделали предложения по улучшению работы каталога говорим "Спасибо".

КОМАНДА КАТАЛОГА ГРУПП ПО ИЗУЧЕНИЮ КНИГИ УРАНТИИ



Марта Элдерс (UF)



Ленни Козэлс (Fellowship)



Тамара Страмфилд (UF)



Джеймс Вудворд (UAI)



Мишель Климеш (Fellowship)



Гаэтан Чарлэнд (UAI)



Эмилио Коппола (Fellowship)



Скотт Брукс (UAI)



Джон Хэйлс (Fellowship)



Мо Сигел (UF)

ДВА НОВЫХ НАЗНАЧЕНИЯ

Примечание Редактора: Поздравления Шерон Бисли и Лайн Сент-Пьер, которые приняли приглашение присоединиться к Расширенному Правлению Фонда Урантия. Добро пожаловать, леди!



Шерон Бисли живет в Брандоне, Флорида, с мужем Биллом. Она - мать и бабушка, а также активный партнер в бизнесе. Шерон начала читать Книгу Урантии более 40 лет назад и с тех пор она работала на

многих руководящих должностях во многих компаниях. Шерон работала в Matthew Project Committee Фонда Урантия как член-учредитель. 10 лет она работала в Исполнительном комитете Флоридских Студентов Книги Урантии. Шерон - член UAI и Братства (Fellowship) и принимала участие по подготовке конференций этих организаций. Шерон ведет группы по изучению, семинары, и ретриты в течение 25 лет.



Лайн Сент-Пьер родилась в городе Лаваль-Квест, Квебек, Канада. Она замужем, мать двух сыновей, и бабушка двух девочек. Лайн читает Книгу Урантии с 1996 года. Она

описала свой опыт открытия истины Урантийского Откровения как "день, когда я почувствовала Бога в своей душе, который изменил меня и дал глубокое значение и цель в моей жизни. Служение было ключевым словом и так началось мое сознательное путешествие." Лайн была вовлечена в Урантийское движение с 2001 года и играла не последнюю роль в сообществе Читателей Книги Урантии в Канаде. Сегодня Лайн - вице-президент Канадской Ассоциации МУА и активно вовлечена в работу по координации и подготовке семинаров, конференций и групп по изучению.

КОММЕНТАРИИ ЧИТАТЕЛЕЙ

Что для меня значит Книга Урантии

Грасиэла Кристина Бенедетти, Бахайя Бланка, Аргентина

С самого первого момента, что я нашла Книгу Урантии, я чувствовала волну любви, ведущей мою жизнь, наполняя мои холодные углы теплотой, нежным прикосновением и освещая каждое темное место во мне своим удивительным учением. Это откровение мобилизовало меня и дало новые ценности каждой отдельной частичке.

Меня зовут Грасиэла Кристина Бенедетти. У нас с мужем есть мальчика и мы живем в Бахайя Бланка, портовом городе к югу от Буэнос-Айреса, Аргентина.

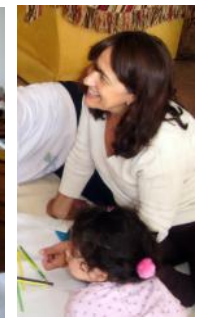
В октябре 1999 года я посетила конференцию и была поражена тем, что я услышала от одного из ораторов, которого попросила послать мне его речь, которую он

произнес. Он сказал, что его речь была вдохновлена Книгой Урантии, которую можно найти в интернете по адресу www.urantia.org. Однажды мое любопытство заставило меня пойти по этой ссылке и с того дня началось мое личное космическое приключение по чтению Книги Урантии.

Я взяла курсы в Интернет-Школе Книги Урантии и присоединилась к группе по изучению.

Чем больше я читаю, тем больше понимаю, что эта книга учит любви к Отцу, Сыну и Духу и тому, как любовь постепенно и уверенно подхватывает и несет нас в Рай.

(Переведено на английский Анжело Эскобаром)





Совершенство Книги

Джон Стробел, Чикаго, Иллинойс, США

Хотя моя жена, Джоан, читает Книгу Урантии много лет, я не читал ее, пока один хороший друг не пришел к нам в гости, и у него оказалось куча вопросов, которые он задал Джоан о книге. Я услышал вдумчивые ответы Джоан на те вопросы и которые заинтриговали меня, и, наконец, зажгли мой интерес открыть эту книгу. Во-первых, я прочитал Часть IV, Жизнь и Учения Иисуса. Затем я прочитал документы об Адаме и Еве. Я все еще не решился прочитать все документы.

Что поразило меня сразу же, так это совершенство книги; я не сомневался относительно ее подлинности. В то время как большая часть Библии интерпретировалась, то есть нуждалась в объяснении (много ученых потратили целые жизни на изучение и интерпретацию всего нескольких книг Библии), Книга Урантии была написана на ясном английском языке.

Чем больше я читал, тем больше я убеждался в этом и желание продолжить чтение только росло. Я понял, что группа по изучению, которую я посещаю, очень помогает мне в отпирании сокровищ

учений Книги Урантии.

И самое главное для меня то, что читая Книгу Урантии с Джоан, я разделяю этот опыт с нею. Я уверен, что она, должно быть, много раз просила, чтобы я заинтересовался этой книгой, и что я наконец приду к Богу.

Ирмели Ивало-Шоли: Посол Книги

Примечание редактора: Ирмели Ивало-Шоли и Вернер Саттер работали неустанно, чтобы распространить Книгу Урантии и ее учения по всей Германии и Швейцарии. Они чувствуют, что нашли восторженных и компетентных молодых читателей.

Это - группа из Карлсруэ, организованная Эрвином ван Гентом. Это очень живая группа, которая собирается раз в месяц. Другая группа по изучению начнет действовать в июле в Мангейме.



Группа по изучению Книги Урантии Карлсруэ: Томас, Ева, Барбара, Андре, Эрвин, Ирмели, Хартмут и Вернер.

Это - немецкоговорящая группа в Швейцарии. Группа координируется Кристианом Рух и собирается в Цюрихе один раз в месяц.



Группа по изучению Книги Урантии Цюрих: Кристиан Гюрнер, Кристиан Рух, Клаус Хошилд, Ирмели Ивало-Шоли, Вернер Саттер, Сильвия Шнейдер, Сюзанна Функ, Сандра Бурга-Циснерос, Сибил Гюргер, Рейни Шнейдер.

Ирмели в Хельсинки с владельцем [Era Nova Bookshop](#). Вы сможете найти здесь финский и шведский переводы Книги Урантии.



Том 6, Выпуск 2. июнь 2012

Urantia Foundation
533 Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
USA

Телефон:
(если Вы звоните не из США или Канады)
+1 (773) 525 3319


E-mail: urantia@urantia.org

Составители Выпуска Новостей:

Редакторы: *Marilynn Kulleke, Tamara Strumfeld, and Richard Keeler*

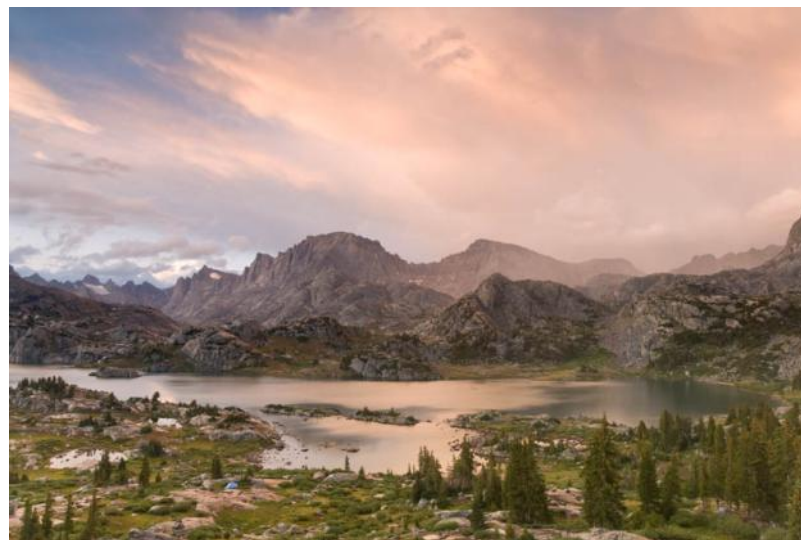
Авторы: *Gard Jameson, Marilyn Kulleke, Georges Michelson-Dupont, Olga López, Saskia Raevouri, Meredith Sprunger, Jay Peregrine, Scott Brooks, Graciela Cristina Benedetti, John Strobel*

Производство: Truthbook.com

“Urantia,” “Urantian,” и  являются торговыми марками Фонда Урантия

This is a Urantian® publication.

На вэбсайте
www.urantia.org



"Помни о том, что Отец никогда не ограничивает раскрытие истины каким-либо одним поколением или каким-либо одним народом."

Иисус,
Книга Урантии,
(1768.2) 159:4.6